LA PERCEPCIÓN SOCIAL DEL TURISMO RUSO EN ESPAÑA: UNA INTERPRETACIÓN EN CLAVE GEOGRÁFICA

C. Hidalgo Giralt, D. Barrado Timón, A. Palacios García

Contextualización del turismo español durante el periodo democrático. Objetivos y metodología de trabajo. Resulta indiscutible la contribución del turismo al desarrollo de la democracia española. El tradicional modelo de "sol y playa", basado en un turismo de masas copado por los países del norte de Europa, generó importantes beneficios económicos y sociales que facilitaron la implementación del sistema democrático. A lo largo de estos cuarenta años, la democracia ha ido evolucionando al igual que lo ha hecho el sector turístico que ha tenido que ajustarse a la nueva construcción política y administrativa del país[1]. En la actualidad, el turismo continúa siendo clave para la economía española, acaparando el 12% del PIB[2]. Sin embargo, se encuentra inmerso en un proceso de transformación para afrontar los nuevos retos del siglo XXI[3], entre los que se encuentran la superación de la dependencia del modelo de "sol y playa" y la búsqueda de nuevos países emisores, como es el caso de Rusia.

Atendiendo a este punto de partida, la presente investigación tiene como objetivo fundamental establecer conexiones entre dos fenómenos, por un lado, los factores que favorecen y frenan el incremento del turismo ruso en España, y, por otro, la percepción que la sociedad española tiene del turismo ruso en nuestro país.

Para lograr este objetivo, desde un punto de vista metodológico, se han analizado tanto artículos científicos especializados como documentación técnica relacionada con la implementación de estrategias turísticas. En cuanto a la percepción de la sociedad española hacia el turismo ruso, se han puesto en marcha técnicas de análisis del discurso basadas en la selección de artículos procedentes de la prensa nacional. Finalmente, estas metodologías se han complementado con

---

[1] *Vallejo Pousada R.* Economía e historia del turismo español del siglo XX // Historia Contemporánea. 2002. № 25. https://www.ehu.eus/ojs/index.php/HC/article/view/5934/5614 (fecha de consulta: 05.04.2020).

[2] *Enríquez Martíns M., Osorio García M., Castillo Néchar M. y Arellano Hernández A.* Hacia una caracterización de la política turística // Revista de Patrimonio Cultural. Pasos. 2012. Vol. 10. Núm. 3. http://www.pasosonline.org/Publicados/10312/PS0312_16 (fecha de consulta: 05.04.2020).

[3] *Velasco González M.* ¿Existe política turística? La acción pública en materia de turismo en España (1951/2005) // Política y Sociedad, 2005. Vol. 41. Núm. 1. https://revistas.ucm.es/index.php/POSO/article/view/POSO0505130169A/23035 (fecha de consulta: 05.04.2020).

el procesamiento de datos procedentes de fuentes estadísticas especializadas y la elaboración de cartografía concreta.

El turismo ruso en España: un análisis de los factores de desarrollo y contención del crecimiento. Desde hace un par de décadas, la política turística española cuenta entre sus estrategias principales con la superación de la dependencia del turismo de "sol y playa" mediante la captación de nuevos mercados que, con un mayor poder adquisitivo, generan beneficios económicos más directos.

En este contexto, el turismo ruso se considera un mercado emergente como consecuencia del incremento significativo del número de llegadas en los últimos años, así como por su capacidad de gasto, superior al de otros mercados emisores. Como se puede observar en la figura 1, durante el periodo 2001–2019, el turismo ruso en España experimentó un crecimiento del 366,7%, pasando de los 281 028 turistas en 2001 a los 1 311 746 del 2019[1]. Respecto al gasto turístico, en el año 2019, éste alcanzó los 1 516 euros frente a los 1 102 euros del resto de turistas internacionales (cuadro 1). Además, el turismo ruso ocupa el segundo puesto, después de China, en cuanto a las devoluciones de IVA, un 8% del total, lo que indica una capacidad de gasto mayor a la de otros mercados emisores no pertenecientes a la Unión Europea[2]. De igual modo, la duración media de la estancia del turista ruso es mayor que la del resto de turistas, siendo casi de 2,78 días más en el año 2016[3].

Atendiendo al buen comportamiento del turismo ruso, el Gobierno de España ha puesto en marcha varias acciones para captar un mayor número de flujos. Entre las medidas más significativas destaca la optimización de la política de visados con Rusia para facilitar su emisión e incrementar la entrada de turistas[4]. Más generalista resulta el desarrollo de estrategias de marketing digital para segmentar la demanda turística, destacando, especialmente, el "Plan Estratégico Turístico de Marketing (2018–2020)", que implementa acciones para captar tanto a turistas cosmopolitas, con motivaciones variadas y mayor capacidad económica, como a aquellos procedentes de destinos lejanos. Otra acción a tener en cuenta es el refuerzo de la red de Oficinas Españolas de Turismo en el exterior, en la que Moscú juega un papel fundamental al ser la coordinadora del área geográfica "Europa del Este"[5], así como el esfuerzo por reforzar la conectividad aérea entre ambos países.

A pesar de estos buenos resultados, desde el año 2014 se están detectando descensos moderados en los flujos turísticos como consecuencia de la situación

[1] No es objetivo de esta investigación profundizar en la evolución y caracterización del turismo ruso en España, puesto que ese análisis fue realizado ya en: *Hidalgo Giralt y C. García Juan L.* El turismo, la nueva diplomacia en el siglo XXI: los turistas rusos en España // Rusia e España durante la inestabilidad global. Moscú: ILA RAN, 2020.

[2] Turespaña. Plan Estratégico de Marketing 2018–2020. https://www.tourspain.es/es-es/Conozcanos/Documents/PlanMarketing/PEM%20TURESPAÑA%202018-2020.pdf (fecha de consulta: 05.04.2020).

[3] Ibid.

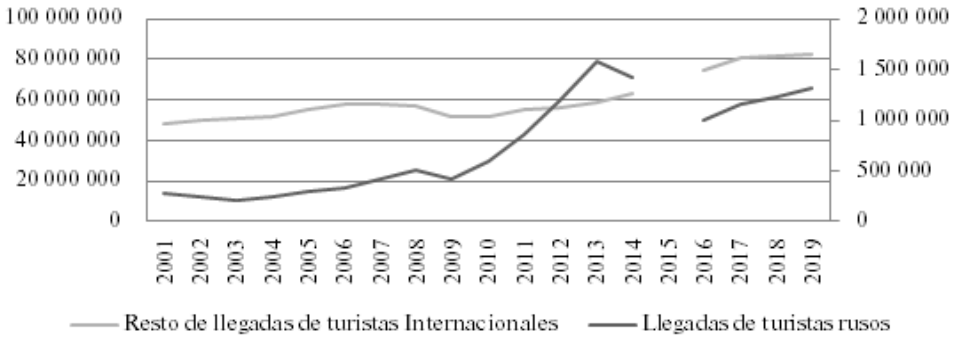
[4] *Hidalgo Giralt C. y García Juan L.* El turismo, la nueva diplomacia...

[5] Turespaña. Red de Turismo en el Exterior. https://www.tourspain.es/red-de-turismo-en-el-exterior (fecha de consulta: 05.04.2020).

económica de Rusia. El bajo precio del petróleo y las sanciones impuestas por occidente como consecuencia del conflicto ucraniano han provocado la pérdida de poder adquisitivo de las clases medias y la devaluación del rublo frente al euro[1], lo que está repercutiendo negativamente en la emisión de turistas, en general, y hacia España, en particular. Como se puede observar en la figura 2, los periodos en los que el rublo se mantiene fuerte frente al euro suponen un aumento del número de turistas, mientras que en los momentos en los que el rublo se deprecia, bajan los flujos turísticos.

Figura 1

Llegadas de turistas rusos y resto de turistas internacionales a España



Fuente: elaboración propia a partir de los datos de FRONTUR.

Cuadro 1

Gasto de los turistas rusos y resto de turistas internacionales en España (en euros)

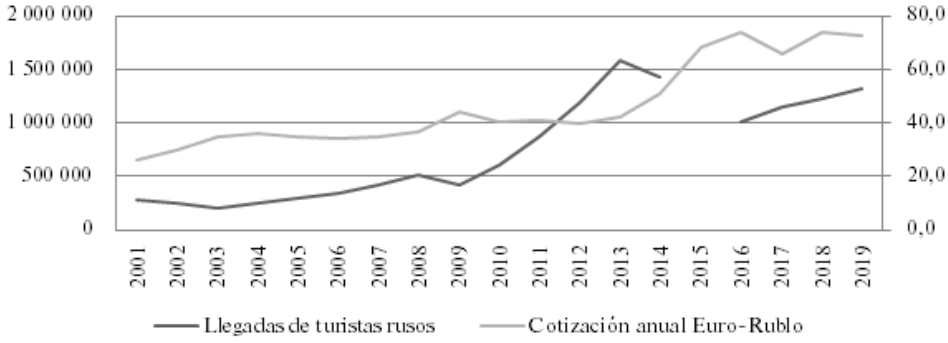
Año	Tipo de Gasto	Turistas rusos	Turistas internacionales
2019	Gasto por persona	1516	1102
	Gasto medio diario por persona	175	154
2018	Gasto por persona	1539	1084
	Gasto medio diario por persona	172	146
2017	Gasto por persona	1583	1063
	Gasto medio diario por persona	164	137
2016	Gasto por persona	1608	1028
	Gasto medio diario por persona	151	130

Fuente: elaboración a partir de los datos estadísticos de EGATUR. Gasto de los turistas internacionales según país de residencia.

[1] Ficha ejecutiva Rusia. Febrero 2020. Turespaña. https://www.tourspain.es/es-es/ConocimientoTuristico/FichasEjecutivas/Ficha%20ejecutiva%20Rusia%20Febrero%202020.pdf (fecha de consulta: 05.04.2020).

Figura 2

Llegadas de turistas rusos y cotización anual del euro-rublo

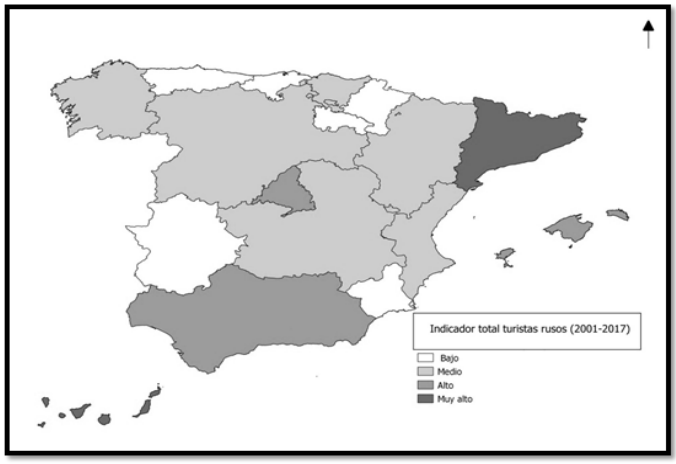


Fuente: elaboración propia a partir de los datos de FRONTUR y del portal web "exemple d'interface d'appel du service web d'historique de taux de change".

La imagen percibida: conocimiento y visión del turismo ruso en la prensa española. Con el fin de aproximarse a la percepción que del turismo ruso se tiene en la sociedad española, se ha procedido a un análisis cuantitativo y cualitativo de su reflejo en la prensa. Para esta primera aproximación se ha elegido el periódico de mayor tirada y audiencia en España, "El País'", que además presenta la ventaja de tener ediciones especiales en algunas de las comunidades autónomas de mayor importancia turística, y en las que el turismo ruso tiene una mayor presencia (figura 3).

Figura 3

Distribución de turistas rusos durante el periodo 2001–2017 por Comunidades Autónomas



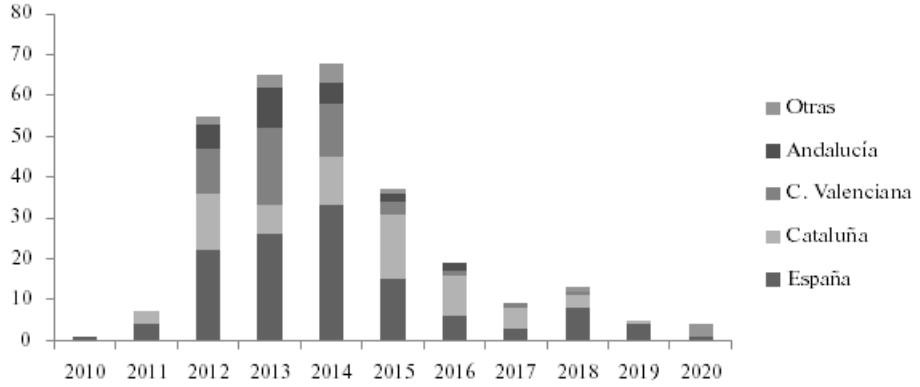
Fuente: elaboración propia a partir de los datos de la Encuesta de Ocupación Hotelera del INE.

Relación entre la evolución del turismo ruso y su percepción en la prensa española. Se han seleccionado todas las noticias, entre 2010 y 2020, en las que aparecía la combinación 'turismo + ruso y/o + Rusia', y se han clasificado según las referencias fuesen al conjunto del país o a alguna comunidad autónoma en particular. Estos datos, recogidos en la figura 4 permiten una aproximación cuantitativa a la presencia de la temática en la prensa española, y, por extensión, a la importancia que el conjunto de la sociedad le otorga. Posteriormente, y apoyado en los datos previos, se ha procedido a una aproximación cualitativa, leyendo las noticias y extrayendo los principales temas de debate, con el fin de valorar de qué se habla cuando se habla de turismo ruso y, por tanto, cómo lo percibe la sociedad española.

El primer aspecto a señalar es el evidente paralelismo que se produce entre la evolución del turismo ruso y la evolución del número de noticias sobre el mismo (figuras 1 y 4). De las prácticamente nulas referencias en la primera década del siglo y las escasas encontradas en los primeros años de la actual, se pasa a una explosión en el año 2012 que sigue en aumento hasta el 2014, para después descender y acabar estabilizándose en forma de dientes de sierra. La única diferencia es que el máximo se da en el año 2014, que, de acuerdo con la figura 1, presenta un importante descenso del número de visitantes rusos en nuestro país. La explicación, como se irá viendo más adelante, resulta evidente desde el punto de vista cualitativo, ya que, de las numerosas noticias en las que se muestra de manera optimista la importancia que el crecimiento del mercado ruso está teniendo en la recuperación del turismo posterior a la crisis económica, se pasa a una valoración pesimista de su descenso, así como a analizar las razones del mismo.

Figura 4

Evolución del número de noticias sobre turismo ruso en el periódico "El País" (2010–2020)



Fuente: elaboración propia.

En efecto, de la lectura de las noticias se deriva que, durante los años en que estas crecen de manera explosiva (2012 y 2013), la mayor parte de las referencias son datos sobre el aumento del mercado ruso y su creciente peso cuantitativo en el conjunto del turismo español. De hecho, se hace hincapié en que, a pesar de seguir siendo muy minoritario frente a los grandes mercados internacionales hacia España (Inglaterra, Francia, Alemania), tiene un papel evidente en la recuperación pos-crisis y en los récords de visitantes que durante esos años alcanza el sector, así como a su importancia cualitativa por su nivel de gasto superior a la media.

Como se ha señalado, el brusco cambio de tendencia que se produce en el 2014 mantiene cuantitativamente el crecimiento de las noticas, pero obviamente altera la valoración del fenómeno. Ahora se pone de manifiesto el decrecimiento, el problema que esto puede suponer para el turismo en general, y para el de algunas zonas costeras en particular y, sobre todo, se apuntan las causas. Así, si durante los años de crecimiento se señalaba como elementos favorecedores el crecimiento de la economía rusa, las campañas promocionales desarrolladas y la crisis en otros mercados (caso del turco y del egipcio), ahora se pone el foco tanto en la debilidad del rublo (que supone un descenso general de Rusia como mercado emisor, no solo hacia España), como la inestabilidad generada por los problemas entre Rusia y Ucrania.

Este patrón se reproduce en el análisis por comunidades autónomas (figura 3). Sin embargo, y dado que el peso del mercado ruso en alguna de ellas es muy superior al que presenta en el conjunto nacional, la valoración, primero del éxito por el crecimiento y luego del pesimismo por el descenso, es más patente. Así, por ejemplo, en Cataluña, la primera comunidad en importancia para este mercado, encontramos comentarios en los que, de destacar la "explosión" del turismo ruso, se pasa a hablar, tan solo un año después, de "desplome" o "desastre", para de nuevo volver a referirse a "récords" tras las recuperaciones de algunos años posteriores. El mismo fenómeno se puede encontrar tanto en la Comunidad Valenciana como en Andalucía.

Temas destacados sobre la percepción del turismo ruso en España a través de la prensa. Dentro de estas valoraciones generales, destacan determinados temas que, si bien pueden tener un mayor o menor peso dependiendo de la región, son transversales al conjunto nacional. Los principales son los siguientes:

- Las misiones comerciales o las campañas implementadas con el fin de atraer el mercado ruso. Estos comentarios se encuentran a nivel nacional, pero son mucho más habituales en las comunidades autónomas costeras. Destacan campañas de *marketing* específicas, visitas comerciales a Rusia de presidentes autonómicos o responsables de turismo, campañas para la enseñanza del ruso en el sector turístico, etcétera.

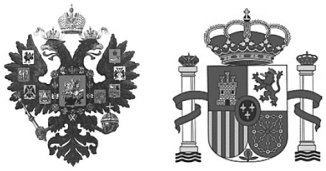
- El mercado ruso y los aeropuertos. Es una constante el señalar los récords de llegadas de viajeros rusos a los aeropuertos en los años de crecimiento, debido al establecimiento de nuevas rutas con Rusia. Resulta muy significativo que, además de las referencias a aeropuertos bien situados dentro del conjunto nacional (El Altet-Alicante-Benidorm o Torremolinos-Málaga-Costa del Sol), haya muchas relativas al intento de utilizar nuevas rutas turísticas con Rusia con el fin de alentar el éxito de aeropuertos construidos antes de la crisis económica del 2008.
- El mercado ruso y el turismo inmobiliario. Es una constante la referencia no ya solo a la llegada de turistas, sino a la llegada de turistas con alto poder adquisitivo que, en un determinado momento y con motivaciones diferentes, pueden acabar invirtiendo en una o varias viviendas. Este fenómeno presenta una enorme complejidad a la que no se puede atender aquí, pero habría que destacar al menos como elementos coadyuvantes la explosión de la burbuja inmobiliaria española a partir del 2008, la disponibilidad de capital en el mercado ruso, la facilidad para la financiación de la inversión inmobiliaria y, de manera muy importante, la relación con la concesión de la residencia en España para aquellos que adquirieran una vivienda, lo que les facilitaría el acceso al conjunto de países de la Unión Europea.
- El problema de la concesión de visados y la mayor o menor facilidad para su obtención, así como la política y las iniciativas españolas en este sentido.
- La especial relación del mercado ruso con determinadas ciudades y espacios regionales, que se plantea desde el punto de vista económico, tal y como se vio con anterioridad, pero en este caso también desde una perspectiva más cultural, relacionada con la especial relación (afectividad) que se puede construir entre algunos lugares y sus nuevos visitantes.
- Finalmente, el intento de captar en Rusia nuevos mercados que diversifiquen la dependencia española del segmento de sol y playa, especialmente a partir de sectores como el turismo urbano y las compras de lujo. En este caso, sin duda, la mayor parte de las referencias se centran en Madrid y Barcelona.

Reflexiones finales sobre la percepción social del turismo ruso en España. Existe una clara relación entre el interés social, transmitido a través de la prensa, y las fluctuaciones del mercado ruso en España. En todo caso, el interés no se despierta hasta el momento en el que este alcanza un determinado volumen dentro del conjunto de la llegada de extranjeros a nuestro país. Lo más significativo,

con el fin de entender la percepción social que del mismo tienen los españoles, es apuntar a esos micro-temas, que aparecen de forma específica, con el caso muy particular de la relación entre compra de viviendas, concesión de residencia y alargamiento de las estancias de algunos turistas. Sin duda será a partir de aspectos como estos como se configurará una determinada percepción, por parte de los ciudadanos españoles, de la llegada de turistas rusos y de su papel económico, social y cultural.

ИСПАНИЯ и РОССИЯ
перед вызовами времени

ИСПАНИЯ и РОССИЯ перед вызовами времени



ESPAÑA Y RUSIA ante los retos del tiempo

УДК 327(470+571:460)
ББК 66.4(2Рос),9(4Исп),4
И88

Редколлегия:

***Т. Ю. Вепрецкая*, *О. В. Волосюк* (отв. редактор),**
К. Камареро Буйон*, *Е. Э. Юрчик

Consejo editorial:

***Tamara Veprétskaya*, *Olga Volosyuk* (dir.),**
Concepción Camarero Bullón*, *Ekaterina Yúrchik

Рецензенты:

М. Н. Мосейкина – д-р истор. наук, зав. кафедрой истории России РУДН,
Л. С. Окунева – д-р истор. наук, зав. кафедрой истории и политики стран Европы и Америки МГИМО МИД России

Испания и Россия перед вызовами времени : коллективная монография / отв. ред. О. В. Волосюк. – М. : Международные отношения, 2022. – 648 с. : ил.

И88

ISBN 978-5-7133-1719-5

Данное академическое издание является результатом совместного труда российских и испанских исследователей и продолжает серию книг об отношениях России и Испании: «Российские дипломаты в Испании, 1667–2012» (2016), «Испания и Россия: исторические судьбы и современная эпоха» (2017), «Россия и Испания: дипломатия и диалог культур» (2018). Авторы сосредоточили внимание на событиях XX и XXI веков, рассмотрев особенности и результаты испанского перехода от авторитаризма к демократии, формирование в Испании современной экономики, эволюцию партийно-политической системы и главные направления внешней политики Испании, историческую траекторию отношений между Россией и Испанией, российско-испанские политико-дипломатические связи и торгово-экономическое сотрудничество на современном этапе, контакты в сфере культуры, науки и образования.

España y Rusia ante los retos del tiempo / O. Volosyuk (dir.). – Moscú : Mezhdunarodnye otnoshenia, 2022. – 648 p. : il.

Esa obra reúne los estudios de investigadores rusos y españoles y continúa a una serie de libros sobre las relaciones entre Rusia y España: “Diplomáticos rusos en España, 1667–2012” (2016), “España y Rusia: destinos históricos y actualidad” (2017), “Rusia y España: diplomacia y diálogo de culturas” (2018). Los autores se centran en los acontecimientos de los siglos XX y XXI, considerando las características y resultados de la Transición española a la democracia, la formación en España de la economía moderna, la evolución del sistema político de partidos y los vectores principales de la política exterior de España, la trayectoria histórica de las relaciones entre Rusia y España, las relaciones políticas y diplomáticas hispano-rusas y la cooperación comercial y económica en la etapa actual, los contactos en el campo de la cultura, la ciencia y la educación.

УДК 327(470+571:460)
ББК 66.4(2Рос),9(4Исп),4

© Коллектив авторов, текст, 2022
© Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», 2022
© Подготовка к изданию и оформление. ООО «Издательство “Международные отношения”», 2022

ISBN 978-5-7133-1719-5

Взаимодействие между Испанией и Россией в эпоху демократии в сфере искусствоведческого образования. *Анна Валентиновна Морозова* 433

Глава 7. Многообразие культурного процесса

Утраченные грезы: Октябрь 1917 г. глазами испанских поэтов. *Мария Санчес Пуиг* 437

Русская литература в меняющейся Испании – от эпохи Франко до современности. *Юлия Леонардовна Оболенская* 451

Испанская кинематография в контексте современных процессов культуры. *Лидия Владиславовна Ростоцкая* 463

Испанская музыка в постфранкистскую эпоху: от диктатуры к свободе творчества. *Виталий Романович Доценко* 469

Испанская живопись второй половины XX – начала XXI в.: от абстракционизма к новому осмыслению традиций. *Наталия Алексеевна Шелешнева-Солодовникова* 477

Осцилляция как выражение двоичности мира в творчестве Антонио Муньоса Молины. *Борис Юделевич Субичус* 485

Глава 8. Социум в поисках идентичности

Испания и Россия: культурная память в контексте национальной идентичности. *Наталия Сергеевна Константинова* 489

Коллективное самосознание современных испанцев: споры вокруг общенациональной идентичности. *Александр Николаевич Кожановский* 495

Испания как сладкий сон в системе ценностей российского сознания. *Елена Игоревна Кудрявцева* 505

Продвижение национального бренда «Испания» в мире. *Мария Владимировна Симонова* 513

Право на идентичность как фактор развития и блокирования демократического процесса: опыт Испании и Латинской Америки в универсальном контексте. *Яков Георгиевич Шемякин* 521

La percepción social del turismo ruso en España: una interpretación en clave geográfica. *Carmen Hidalgo Giralt, Diego Barrado Timón, Antonio Palacios García* 533

La colaboración en la esfera de la educación artística entre España y Rusia en la época de la democracia (basado en la experiencia personal). *Anna Morózova* 433

Capítulo 7. La diversidad del proceso cultural

Los sueños perdidos: la revolución de octubre de 1917 a través de los ojos de los poetas españoles. *María Sánchez Puig* 437

La literatura rusa en una España en cambio: de la época de Franco a la actualidad. *Yulia Obolénskaya* 451

El cine español en el contexto de los procesos culturales modernos. *Lidia Rostótskaya* 463

La música española en la época postfranquista: de la dictadura a la libertad de creación. *Vitaliy Dotsenko* 469

La pintura española de la segunda mitad del siglo XX y principios del XXI: del arte abstracto a la nueva comprensión de las tradiciones. *Natalia Sheleshneva-Solodóvnikova* 477

La oscilación como una expresión de la dualidad del mundo en la obra de Antonio Muñoz Molina. *Boris Subichus* 485

Capítulo 8. La sociedad en búsqueda de identidad

España y Rusia: la memoria cultural en un contexto de creación de la identidad nacional. *Natalia Konstantínova* 489

La identidad colectiva de los españoles contemporáneos: los debates sobre identidad nacional. *Alexánder Kozhanovski* 495

España como dulces sueños en el imaginario ruso. *Elena Kudryávtseva* 505

La promoción de la marca nacional "España" en el mundo. *María Símonova* 513

El derecho a la identidad como un factor de desarrollo y de bloqueo del proceso democrático: la experiencia de España y América Latina en el contexto universal. *Yákov Shemyakin* 521

La percepción social del turismo ruso en España: una interpretación en clave geográfica. *Carmen Hidalgo Giralt, Diego Barrado Timón, Antonio Palacios García* 533